

法規名稱：AGREEMENT BETWEEN THE COMMERCIAL ARBITRATION ASSOCIATION OF THE REPUBLIC OF CHINA AND THE BOARD OF TRADE OF THAILAND (AD.1991.08.06)

簽訂日期：民國 80 年 08 月 06 日

生效日期：民國 80 年 09 月 01 日

The Commercial Arbitration Association of the Republic of China (referred to as the "Association") and the Board of Trade of Thailand (referred to as the "Board"), believing that wider use of commercial arbitration will contribute to the stability of economic transactions between the Republic of China and Thailand, have agreed as follows:

Article 1

The Association and the Board shall each recommend enterprises engaged in economic transactions between the Republic of China and Thailand the insertion of the following arbitration clause in contracts between such enterprises:

"All disputes that may arise between the parties out of or in relation to this contract shall be settled by arbitration under the Chinese-Thai Arbitration Agreement. The place of arbitration shall be, unless otherwise agreed between the Parties, the country in which the respondent resides. In case the respondent is an enterprise of the Republic of China, the Arbitration shall be conducted by the Commercial Arbitration Association of the Republic of China in accordance with the Commercial Arbitration Rules thereof." In case the respondent is an enterprise of Thailand, the arbitration shall be conducted by the Office of the Arbitration Tribunal attached to the Board of Trade of Thailand in accordance with the Thai Commercial Arbitration Rules thereof.

Article 2

- (1) Any arbitrator shall not be limited to the national of either country where the arbitration takes place.
- (2) The language of English shall, unless otherwise agreed between the Parties, be used in the arbitration proceedings either at the Office of the Arbitration Tribunal attached to the Board or at the Association.

Article 3

The Association and the Board will co-operated to promote international commercial arbitration between the two countries and will exchange all necessary information and opinions conducive to the realization of this Agreement.

Article 4

Believing that the bringing of their respective arbitration laws and rules into closer harmony will contribute to the further stability and development in economic transactions between the enterprises of the two countries, the Association and the Board will exert every effort to this end.

Article 5

This Agreement shall be called the "Chinese-Thai Arbitration Agreement".

This Agreement is done in duplicate in English, both copies being equally authentic and shall become effective on September 1, 1991.

THE COMMERCIAL ARBITRATION
ASSOCIATION OF THE REPUBLIC
OF CHINA

(Signed)

Wang, Ling-Lin, Chairman

Bangkok, August 6, 1991

THE BOARD OF TRADE OF
THAILAND

(Signed)

Yukta na Thalang, Chairman

Bangkok, August 6, 1991